



# LIGHT4ME JET 2000

## Instrukcja obsługi

## User manual



Gratulujemy wyboru tej wytwornicy dymu. Prosimy o szczegółowe zapoznanie się z tą instrukcją, by w pełni i bezpiecznie wykorzystać wszystkie jej funkcje.

Instrukcję należy przeczytać przed pierwszym użyciem. Nie stosowanie się do zasad w niej zawartych grozi utratą gwarancji. Zachowaj szczególną ostrożność by uniknąć porażenia prądem. Wszystkie naprawy muszą być wykonywane przez profesjonalistę, lub autoryzowany serwis. Zachowaj instrukcję dla późniejszych potrzeb.

### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

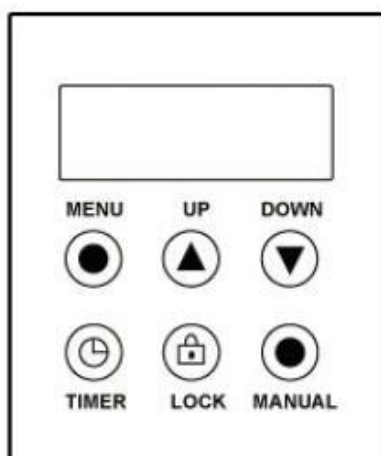
- Przed pierwszym użyciem zasięgnij porady na temat użytkowania u specjalisty. Przy pierwszym włączeniu może się wydobywać nieprzyjemny zapach, jest to normalna sytuacja i po pewnym czasie zaniknie.
- Urządzenie zawiera element pod napięciem. Nie należy otwierać obudowy.
- Nie wrzucaj do środka metalowych elementów i nie polewaj maszyny żadnymi płynami, może to spowodować poważne uszkodzenie wytwornicy.
- Nie stawiaj produktu blisko źródeł ciepła, jak kaloryfery, itp. Nie należy stawiać urządzenia na wibrującej powierzchni. Zabrania się zatykania otworów wentylacyjnych.
- Produkt nie jest przeznaczony do pracy ciągłej.
- Ostrożnie postępuj z przewodem aby go nie uszkodzić. Uszkodzony przewód może spowodować porażenie prądem. Uszkodzoną wtyczkę lub przewód należy natychmiast wymienić.
- Odłączając zasilanie zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za przewód.
- Nie podłączaj urządzenia mokrymi rękoma.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że są widoczne elementy wewnętrzne nie należy podłączać urządzenia do prądu – w takiej sytuacji skontaktuj się z serwisem. Nie należy podłączać urządzenia do dimmerów i reostatów.
- Nie wystawiaj urządzenia na deszcz lub wilgoć.
- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła, może to uszkodzić wzrok.
- Wszystkie naprawy muszą być dokonywane przez profesjonalistę, bądź autoryzowany serwis.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego źródła (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy, lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas należy je wyłączyć z zasilania.
- Jeśli maszyna nie była używana przez dłuższy czas mogła się w niej nabyć wilgoć. Należy odczekać, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową.
- W celu zmniejszenia ryzyka spadnięcia urządzenia zawsze podczas instalacji używaj dodatkowej linki bezpieczeństwa. Powinna ona być zamontowana indywidualnie, nie łącznie z uchwytem. Upewnij się, że nikt nie stoi pod miejscem montażu. Instalacja powinna być dokonana w odległości minimum 50cm od materiałów palnych i 1m odległości od innych przedmiotów, aby zapewnić optymalną wymianę ciepła.
- Uchwyt jest głównym elementem montażowym, należy go solidnie dokręcić podczas instalacji.
- Trzymać z dala od zasięgu dzieci, nie pozostawiać pracującego bez nadzoru.

- Podczas pracy obudowa osiąga wysokie temperatury, nie należy jej dotykać w trakcie lub bezpośrednio po pracy.
- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa tu opisanych w celu uniknięcia wypadku.
- Nie należy włączać i wyłączać urządzenia bez odstępów czasowych. Skraca to żywotność produktu.
- Nie używaj sprayów czyszczących na przyciski, powodują one akumulację kurzu i smaru. W przypadku problemów z użytkowaniem zawsze poproś o poradę specjalisty.
- Używaj produktu tylko czystymi rękoma.
- Jeśli maszyna upadnie, przed kolejnym użyciem powinna być sprawdzona przez technika.
- Nie używaj do czyszczenia środków chemicznych, mogą one uszkodzić powłokę lakierową. Zawsze używaj suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od elementów elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia.
- Zawsze używaj oryginalnych elementów do napraw, w innym przypadku możesz poważnie uszkodzić produkt.
- Wyłącz urządzenie przyciskiem przed odłączeniem zasilania. Przed przenoszeniem urządzenia zawsze odłącz zasilanie.
- Zabezpiecz przewody, aby przechodzący ludzie nie uszkodzili ich.
- Zachowaj oryginalne opakowanie, dzięki czemu będziesz mógł bezpiecznie transportować maszynę.

## INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

Odpakuj maszynę. Nie podłączaj jeszcze przewodu zasilającego. Podłącz sterownik do 3-pinowej wtyczki z tyłu wytwornicy. Napełnij zbiornik odpowiednim płynem. Podłącz sterownik bezprzewodowy, a następnie wytwornicę do zasilania. Grzałka zostanie automatycznie uruchomiona. W zależności od temperatury otoczenia zazwyczaj pierwsze nagrzewanie zajmuje około 4 minut. W trakcie nagrzewania na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Warming Up", a w momencie gotowości do pracy "Ready to Fog".

## STRUKTURA WYŚWIETLACZA



Przyciskiem MENU zmieniamy funkcje, które chcielibyśmy zmienić:

1. Man Vol Out xxx%.

Ręczna regulacja objętości emisji, w zakresie 0% - 100%

2. Interval Set xxxS

Ustawienie czasu przerwy pomiędzy emisjami w zakresie of 1 do 100s

3. Duration Set xxxS

Ustawienie czasu wydmuchu w zakresie od 1 do 100s

4. Volume Out xxx%

Regulacja objętości emisji w trybie timera w zakresie 0-100%

5. DMX 512 #xxx

Ustawienie adresu DMX

6. Wind for Class

Brak funkcji w tym modelu

7. Angel Set xx%

Brak funkcji w tym modelu

8. LED Pro Set xx

Wybór programu dla diod LED 0-11.

9. LED Spe xxx

Regulacja szybkości/stroboskopu/czasu przejścia dla programów LED

10. Temper Max:xxx

Ustaw maksymalną temperaturę grzałki, regulacja w zakresie 285° - 330°C.

11. LED Sync Set Yes/No

Ustaw tryb diod. Yes= diody pracują razem z emisją dymu, NO= diody są włączone cały czas.

12. Temper Min:xxx

Ustaw minimalną temperaturę grzałki, regulacja w zakresie 260° - 310°C.

### **Miejsce instalacji**

Wybierz miejsce, w który łatwo będzie Ci uzupełnić pojemnik z płynem. Urządzenie można również podwiesić za pomocą dodanego uchwytu i śrub montażowych.

### **TRYB TIMER**

Wciśnij przycisk TIMER aby aktywować ten tryb. Wyświetlacz pokaże ustawiony czas przerwy i urządzenie będzie odliczać do „0”. Po upływie tego czasu urządzenie zacznie wytwarzać mgłę o objętości ustawionej w funkcji „Timer Out” przez ustawiony czas. Jeśli chcesz wyjść z trybu timer wciśnij przycisk TIMER ponownie.

### **Manual control (100% wydmuchu)**

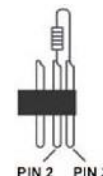
Wciśnij przycisk MANUAL aby rozpocząć automatycznie emisję na poziomie 100%. Po puszczeniu przycisku emisja zostanie zakończona.

## Manual control (locked)

Wciśnij przycisk LOCK aby rozpocząć emisję z poziomem ustawionym w funkcji "Man Vol Out".  
Wciśnij przycisk LOCK ponownie aby zakończyć emisję.

## TRYB DMX

Jeśli używasz standardowego kontrolera DMX, możesz podłączyć szeregowo urządzenie w celu sterowania. Pamiętaj aby zawsze podłączać jedno urządzenie do wyjścia DMX poprzedniego urządzenia, aż wszystkie urządzenia będą połączone.



Na końcu łańcucha można zastosować terminator DMX. Jest to rezystor 120 Ohm przyłutowany pomiędzy pinami sygnału (+) i (-) we wtyczce 3-pin XLR.

## Struktura kanałów

Kanał	Wartość	Funkcja
1	0-255	Poziom dymu
2	0-255	Master dimmer
3	0-255	Czerwony
4	0-255	Zielony
5	0-255	Niebieski
6	0-255	Stroboskop + Fade
7	0-255	Auto

## USTAWIENIE ADRESU:

Wciskaj przycisk MODE aż na wyświetlaczu pojawi się napis Add. Przyciskami UP i DOWN ustaw odpowiedni adres.

## CZYSZCZENIE

Po przepracowaniu 40 godzin maszynę należy przeczyszczyć, aby uniknąć pozostawianiu resztek w urządzeniu. W tym celu należy przygotować roztwór octu z wodą w proporcji 80% wody destylowanej i 20% octu i tak przygotowany roztwór wlać do zbiornika na płyn. Urządzenie ustawić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i emitować dym dopóki całość roztworu nie zostanie zużyta.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie: AC110-240v 50/60HZ

Grzałka: 2000W

Objętość wydmuchu: 530m<sup>3</sup>/min

Przybliżony czas nagrzewania: 4 min

Pojemność zbiornika: 2.5 L

Spektrum kolorów: Czerwony, Zielony, Niebieski

Źródło światła: 24x 3W 3-w-1

Kanały DMX: 7

Pilot sterowania z funkcją timer

Do użytku poziomego i pionowego

Sterowanie zdalne na przewodzie o długości 4m

Wymiary: 450 x 310 x 210 mm

Waga: 7,9 kg

#### **UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH.**



To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobieżenia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.

#### **Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym**

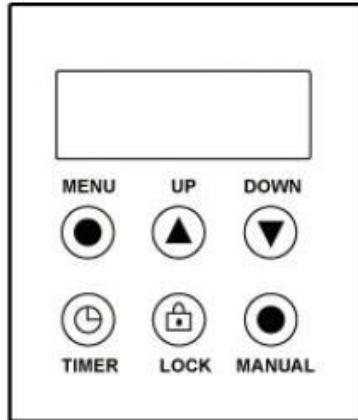
Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

### Warning

- The smoke machine must be placed at least 100 cm away from inflammable materials such as curtains, books, etc. Make sure that the housing cannot be touched by accident.
- For indoor use only.
- During installation, nobody should stand beneath the mounting area.
- Prior to the first use, have the unit checked by a qualified person.
- The unit contains voltage carrying parts. DO NOT open the smoke machine
- Never plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit into a mains outlet. It needs to be repaired by a qualified technician.
- Only connect this unit to an earthed mains outlet of 230Vac/50Hz .
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside the housing. Please let the unit reach room temperature prior to use.
- When you unplug the unit from the mains always pull the plug, never the lead.
- In order to prevent dropping of the unit, a safety fastening needs to be installed. This can be a solid chain, a steel cable, etc. which has to be fastened separately from the mounting bracket.
- The supplied bracket is the main fixing and must be used to solidly mount the light effect.
- In order to avoid accidents in public premises, the local legal requirements and safety regulations/warnings must be fulfilled.
- Keep out of the reach of children.

### Installation and Use

Unpack the fog machine. Do not connect yet the net cable. Connect the lead of the manual control with the 3-pin plug at the rear of the smoke machine. Fill the fluid tank by means of a funnel. Connect the remote control with the Remote Control-socket. Plug the unit into a mains outlet. The heating element is automatically switched on. Depending on the room temperature, it takes about 8 minutes until the working temperature is reached, during this time the display shows "Warming Up". When the machine is ready for fogging, the display shows "Ready To Fog".



The remote interface allows to customize fog machine functions by adjusting fogging volume, duration, interval and LED color.

### Settings

Via the Menu key (2), you can adjust the desired settings. After pressing the menu, the display shows the following settings:

1. Man Vol Out xxx%.

Adjust the manual volume output within the range of 0% to 100% by means of the Up/Down keys.

2. Interval Set xxxS

Adjust the interval between each fog emission within the range of 1 to 100S by means of the Up-/Down keys.

3. Duration Set xxxS

Adjust the duration of each fog emission within the range of 1 to 100S.

4. Volume Out xxx%

Adjust the volume output during the timer function within the range of 0-100%

5. DMX 512 #xxx

Adjust the DMX address for DMX control.

6. Wind For Class xx

NO FUNCTION for this smoke machine

7. Angel Set xx%

NO FUNCTION for this smoke machine

8. LED Pro Set xx

Adjust the LED program within the range of 0 to 11.

9. LED Spe xxx

Adjust the LED speed/strobe/fade of the LED program mode

10. Temper Max:xxx

Adjust the maximum heating temperature of the heating element, adjustable between 285° - 330°C.



11. LED Sync Set Yes/No

Adjust the LED mode. Yes=LEDs work together with the smoke output, NO=LEDs are always on.

12. Temper Min:xxx

Adjust the minimum heating temperature of the heating element, adjustable between 260° - 310°C.

**Timer control**

Press the Timer key (4) to activate the timer function. The display shows the adjusted interval and the device counts the seconds down to "0". After that, the fog emission is triggered at the volume adjusted under "Timer Out". The duration depends on the settings adjusted under "Duration Set". If you wish to deactivate the timer function, press the Timer key once more.

**Manual control (locked)**

Press the Lock switch (5) for immediate triggering of the fog emission at the volume adjusted under "Volume Out". Press the Volume switch once more in order to stop the fog emission.

**Manual control (100% output)**

Press the Manual key for immediate triggering of the fog emission at 100 % volume. Let the Manual key loose in order to stop the fog emission.

**DMX control**

Connect the machine directly to a DMX controller or a DMX loop with multiple DMX effects. The machine uses a 3-pin XLR connector for DMX connection.

**Address Setup:** Press the MODE button a number of times until Add appears on the display, with the UP /DOWN buttons the start address may be set. The start address is defined as a first channel to which the machine will respond to. Check that there are no overlapping channels used!

**Note:** It is necessary always lock the DMX loop with a 120 Ohm terminator for correct data transmission.

The DMX data will only be saved when display shows "Ready to Fog".

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
1	000-255	Smoke level
2	000-255	Master dimming
3	000-255	Red
4	000-255	Green
5	000-255	Blue
6	000-255	Strobe + Fade/change speed function
7	000-255	Auto

## Location

Select a location where it is easy to fill the tank. It is also possible to hang the unit by means of the supplied holder and fixing screws.

## Switching the unit off

Switch the unit off by unplugging it from the mains. Otherwise the 1500W heating element will draw unnecessarily current.

## CLEANING

Run clean procedure in a well-ventilated area

- Remove smoke liquid from the tank, add cleaning solution to tank
- Switch smoke machine and wait until it is warm up
- Press the button to switch the liquid pumped through the machine
- Perform the above operation until the tank is empty
- Fill the tank with liquid smoke

## TECHNICAL SPECIFICATION

Power Supply: AC110-240v 50/60HZ

Heater: 2000W

Smoke volume per minute: 530m3

Heat up time: 4 minutes

Tank capacity: 2.5 L

No. of colors: 3 (Red, Green, Blue)

No. of LEDs: 24x 3W 3-in-1

DMX channels: 7

LCD remote control with timer function

Vertically and horizontally to use

Red, Green or Blue LED color control by DMX or stand alone

Digital display to set DMX functions and stand-alone settings easy

Wired remote control, cable length 4m

Dimensions: 450 x 310 x 210mm

Weight: 7.9 KG

## WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE.



This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.

### **Information about used electrical and electronic equipment**

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.